

MAR 2 1988



**CANDIDATE'S RETURN
 RESPECTING ELECTION EXPENSES
 AND CONTRIBUTIONS**

RAPPORT DU CANDIDAT

**CONCERNANT
 L'ÉLECTION ET LE**

PART
 PARTIE

Electoral District - Circonscription

HIGH ARCTIC

Government Library

NWT GOVERNMENT LIBRARY



3 1936 00005 156 3

MAR 04 1988

ELECTION DATE DE L'ÉLECTION

D-J M Y-A

0 5 1 0 8 7

Government of N.W.T.
 Yellowknife, N.W.T.

Name of OFFICIAL AGENT - Nom de L'AGENT OFFICIEL

RALPH ALEXANDER

Name of CANDIDATE - Nom du CANDIDAT

LUDY PUDLUK

Home Postal Address - Adresse postale de résidence

RESOLUTE BAY, N.W.T.

Home Postal Address - Adresse postale de résidence

RESOLUTE BAY, N.W.T.

General Delivery

Postal Code Postal

X0A0V0

P.O. Box 240

Postal Code Postal

X0A0V0

Pursuant to section 180 of the Northwest Territories Elections Act, I hereby submit this return in my capacity as official agent for the said candidate at the said election of a member to serve in the Legislative Assembly of the Northwest Territories and as required I have completed and submit herewith the following documents along with any related vouchers:

Conformément aux dispositions de l'article 180 de la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest et en qualité d'agent officiel pour ledit candidat à l'élection d'un député de l'Assemblée Législative des Territoires du Nord-Ouest, j'ai complété et soumis les documents suivants ainsi que toutes les pièces justificatives afférentes:

PART - PARTIE

Declarations by me and the candidate for whom I am the official agent.

1. Ma déclaration et celle du candidat pour lequel ou laquelle je suis l'agent officiel.

Summary of election expenses paid and unpaid accounts

2. Sommaire des dépenses d'élection payées et des créances impayées

Details of revenue received and election expenses paid

3. Détails des revenus reçus et dépenses d'élection payées

List of contributors of more than \$100 and list of sponsors of fund-raising functions.

4. Liste des donateurs de plus de \$100 et liste des garants de fonctions pour prélever des fonds.

**DECLARATION BY CANDIDATE/
 OFFICIAL AGENT**

**DÉCLARATION DU CANDIDAT/
 DE L'AGENT OFFICIEL**

We hereby jointly and severally solemnly declare that to the best of our knowledge and belief:

Nous déclarons solennellement conjointement et solidairement qu'au meilleur de notre connaissance et croyance:

The information contained in this return is correct;

- Les renseignements contenus dans ce rapport sont exacts;

All election expenses in respect of the conduct or management of the election have been properly recorded;

- Toutes les dépenses d'élection au sujet de la conduite ou de la direction de l'élection ont été dûment inscrites;

No money, goods or services have been provided by way of loan, advance, deposit, contribution or gift during the election, except as appears in the return;

- Aucun fonds, marchandise ou service n'a été fourni sous forme de prêt, d'avance, de dépôt, de contribution ou de don, au cours de l'élection, à l'exception de ce qui est déclaré dans ce rapport:

No individual, business/commercial organization has, on behalf of the candidate, made any payment or given, promised or offered any reward, office, employment or valuable consideration or incurred any liability on account of or in respect of the conduct or management of the election, except as appears in the return;

- Aucun particulier, aucune entreprise/organisation commerciale n'a, au nom du candidat fait de paiement ni donné, promis ou offert une récompense, un poste, un emploi ou toute autre compensation de valeur, ni contracté d'engagement au sujet de la direction ou de l'administration de l'élection, à l'exception de ce qui est déclaré au dit rapport.

We make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Northwest Territories Evidence Act.

Nous faisons cette déclaration solennelle la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même vigueur et le même effet que si elle était faite sous serment, en vertu de la Loi sur la preuve des Territoires du Nord-Ouest.

DECLARED AND SIGNED BEFORE ME
 DÉCLARÉ ET SIGNÉ DEVANT MOI

DECLARED AND SIGNED BEFORE ME
 DÉCLARÉ ET SIGNÉ DEVANT MOI

AT
 A

 DATE

AT
 A

 DATE

Ralph Alexander
 OFFICIAL AGENT AGENT OFFICIEL

Ludy Pudluk
 CANDIDATE CANDIDAT

Ralph Pudluk
 Returning Officer, Commissioner of Oaths, Justice of the Peace, Notary Public or RCMP Officer
 Président d'élection, Commissaire, Juge de Paix, Notaire ou Officier de la GRC

Ralph Pudluk
 Returning Officer, Commissioner of Oaths, Justice of the Peace, Notary Public or RCMP Officer
 Président d'élection, Commissaire, Juge de Paix, Notaire ou Officier de la GRC

DISTRIBUTION:

White - C.E.O.
 Blanche - D.G.E.

Yellow - C.E.O.
 Jaune - D.G.E.

Pink - Official Agent
 Rose - Agent officiel



**CANDIDATE'S RETURN
RESPECTING ELECTION EXPENSES
AND CONTRIBUTIONS**

**RAPPORT DU CANDIDAT
CONCERNANT LES DÉPENSES
D'ÉLECTION ET LES CONTRIBUTIONS**

NWT 2060
(06/87)

PART
PARTIE
2

Electoral District - Circonscription HIGH ARCTIC	CANDIDATE'S Name in Full - NOM du CANDIDAT au complet LUDY PUDLUK
--	---

SUMMARY OF ELECTION EXPENSES AND CONTRIBUTIONS - SOMMAIRE DES DÉPENSES D'ÉLECTION ET DES CONTRIBUTIONS

NUMBER OF CONTRIBUTORS - NOMBRE DE DONATEURS	1	(1)
CONTRIBUTIONS - Money and the market value of goods, services and discounts received. CONTRIBUTIONS - Argent et la valeur marchande des marchandises, services et escomptes reçus.	AMOUNT - MONTANT \$ 1000 00	(2)
ELECTION EXPENSES PAID - and the market value of goods, services and discounts received. DÉPENSES D'ÉLECTION PAYÉES - et la valeur marchande des marchandises, services et escomptes reçus.	\$ 200 00	(3)
UNPAID UNDISPUTED CLAIMS CRÉANCES IMPAYÉES - NON CONTESTÉES	\$ NIL	(4)
UNPAID DISPUTED CLAIMS - Amount Agreed CRÉANCES IMPAYÉES - CONTESTÉES - montant accepté	\$ NIL	(5)
TOTAL ELECTION EXPENSES - TOTAL DES DÉPENSES D'ÉLECTION	\$ 200 00	(6)
PERMITTED LIMIT OF ELECTION EXPENSES LIMITE PERMISE DES DÉPENSES D'ÉLECTION	\$ 2000 00	(7)

SIGNATURE OF OFFICIAL AGENT **X R. P. Albert**
SIGNATURE DE L'AGENT OFFICIEL

The complete return respecting election expenses may be inspected by any elector at the Office of the Clerk of the Legislative Assembly during six months following this date:
Le rapport complet concernant les dépenses d'élection peut être examiné au Bureau du Greffier de l'Assemblée Législative par tout électeur durant les six mois qui suivent cette date: Date **01 FEB 88**

UNPAID CLAIMS — CRÉANCES IMPAYÉES

The following unpaid claims may be paid only with the prior approval of the Chief Electoral Officer, if paid later than 60 days after polling day.
Les créances impayées énoncées ci-dessous peuvent être acquittées seulement avec l'approbation du Directeur général des élections, si payées après 60 jours du jour du scrutin.

CLAIMANT (SUPPLIER) - CRÉANCIER (FOURNISSEUR)

UNDISPUTED - NON CONTESTÉES	EXPENDITURE CLASSIFICATION CATÉGORIE DE DÉPENSES	AMOUNT - MONTANT
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
TOTAL (8)		\$
DISPUTED - CONTESTÉES	AMOUNT CLAIMED MONTANT RÉCLAMÉ	EXPENDITURE CLASSIFICATION CATÉGORIE DE DÉPENSES AMOUNT AGREED TO PAY MONTANT ACCEPTÉ DE PAYÉ
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
TOTAL (9)		\$

IF REQUIRED - Attach additional sheets in this format
SI REQUIS - annexer des feuilles séparées du même format

DISTRIBUTION: White - C.E.O. Yellow - C.E.O. Pink - Official Agent
Blanche - D.G.E. Jaune - D.G.E. Rose - Agent officiel